

呷  
粿



〈小蕊◎繪〉

菜	包	發	甜
Tsai <sup>2</sup>	Pau <sup>1</sup>	Huat <sup>2</sup>	Ti <sup>1</sup>
頭	仔	粿	粿
Tau <sup>2</sup>	a <sup>1</sup>	Kue <sup>2</sup>	Kue <sup>2</sup>
粿	粿	好	好
Kue <sup>2</sup>	Kue <sup>2</sup>	Ho <sup>1</sup>	Ho <sup>1</sup>
食	包	發	過
Chia <sup>3</sup>	Pau <sup>1</sup>	Huat <sup>2</sup>	Kue <sup>2</sup>
點	金	錢	年
Tiam <sup>1</sup>	Kim <sup>1</sup>	Chi <sup>1</sup>	Ni <sup>2</sup>
心	,	,	,
Sim <sup>1</sup>			

【洪敏麟解】

這些「粿類」都是農曆過年必備的食品，除爲了食用外，還有「吉祥」、「吉兆」、「吉利」的意義。

「發」粿會「發」錢，取它的「發發發」，吃發粿又代表祈求來年事業會「發」展又「發」財的意思。

「包仔粿」形狀與古代的銀兩形狀類似，代表金銀財寶，一面吃包仔粿，一面祈求來年一樣順利把金銀包回家。

「菜頭粿」就是用白蘿蔔做的粿類，河洛語白蘿蔔叫做「菜頭」，因爲它是蔬「菜」類，形體又像一個「頭」所以叫「菜頭」。也代表祈求新的年頭有個「好彩頭」，由於煎「菜頭粿」非常好吃，又香又可吃個飽，所以說菜頭粿「食點心」。

過年時，到親友家裡作客，如果請你吃甜粿，就說「食甜粿乎你好過年」，運用這些「好話」，相信可使主人聽了高高興興。

【洪英聖注】

河洛漢人相信，過年關係到一個人未來一年的「運氣」，如果在過年口出惡言，來年就會遭遇厄運。如果說了好話，就會有好的開始。因此過年說「好」話就成爲一種「好」習俗。

河洛漢人懂得這種「生活藝術」，把每一樣「吃」的，都賦予生活祈福的意義，用同音異字來代替願望中的東西，像「甜粿」，河洛語說食甜甜力一（鼻音）。好過年ㄌ一（鼻音），參加人家的婚禮，當新娘請大家喝甜甜茶時，也說「食甜甜，生後生ㄌ一（鼻音）」（後生就是河洛語的「男兒」），都是同樣屬於祈福、祝福的話。